

PROGRAMME DU COLLOQUE

Ouverture du colloque

8h 30 – 9h : Inscriptions

9h – 9h15 : Allocutions d'ouverture :

- Monsieur Le Président de l'Université Mohammed V de Rabat
- Monsieur Le Doyen de la Faculté des Sciences de l'Éducation de Rabat
- Madame Malika ECH-CHADLI (Université du Québec à Montréal)
- Monsieur Nejmeddine KHALFALLAH (Université de Lorraine)

9h15 – 9h30 : Réception d'ouverture

Sessions du colloque

Session 1: Modérateur: Malika ECH-CHADLI (Université du Québec à Montréal)

9h30 – 9h50 : Brigitte LEPEZ (Université de Lille 3)

Abdelhanine BELHAJ (Université Mohammed V, Rabat)

Regards didactiques de l'apprentissage de l'arabe en contexte de communication endolingue : le cas de l'apprentissage de l'arabe par un francophone

9h50 - 10h10 : Abdellah CHEKAYRI (Al Akhawayn University, Ifrane)

Measuring students' ability to behave within the Arabic language context

10h10 - 10h30 : Abdelkarim CHEBBAKI (Université Mohammed V, Rabat)

La composante socioculturelle dans l'enseignement de l'arabe langue étrangère : la dimension communicationnelle et la conception didactique

10h30 – 10h50 : Benaïssa AZAYITE (Université Moulay Ismail, Meknès)

Le rôle de la composante socioculturelle dans la didactique de l'arabe langue étrangère : approche linguistique communicative

10h50 -11h10 : Débats et questions

11h10 – 11h30 : PAUSE-CAFÉ

Session 2 : Modérateur : Chirine CHAMSINE (Université du Québec à Montréal)

11h30– 11h50 : Brahim BOUSSOUAB (Al Akhawayn University, Ifrane)

L'enseignement de l'arabe en Europe et en Amérique : l'enseignant et son rôle pédagogique dans le processus enseignement/ apprentissage

11h50 – 12h10 : Nejmeddine KHALFALLAH (Université de Lorraine, Nancy)

La jurislinguistique et la compétence socioculturelle

12h10- 12h30 : Brahim Flilih (Université Mohammed V, Rabat)

La compétence linguistique et la simplification des règles grammaticales

12h30 – 12h50 : Malika ECH-CHADLI (Université du Québec à Montréal)

Quels aspects socioculturels pour l'enseignement de l'arabe

12h50 – 13h15 : Débats et questions

13h 15 – 14h 30 : PAUSE-DÉJEUNER

Session 3 : Modérateur : Nejmeddine KHALFALLAH (Université de Lorraine, Nancy)

14h30 – 14h50 : Rima LABBAN (Université Paris III, Sorbonne Nouvelle)

L'enseignement de l'arabe face à la polyglossie

14h50 – 15h10 : Chirine CHAMSINE (Université du Québec à Montréal)

La dynamique terminologique dans l'enseignement de l'arabe : de l'ancrage culturel à l'évolution sociale

15h10 – 15h30 : Ahmed ECH-CHARFI (Université Mohammed V, Rabat)

Sense Extension and Vocabulary Teaching: The case of 'to hit' in Moroccan Arabic

15h30 – 15h50 : Soufian AL-KARJOUSLI (Écoles militaires de Saint-Cyr)

L'Arabe entre les expressions idiomatiques, l'anachronisme et l'usage populaire au quotidien

15h50 – 16h10 : Débats et questions

16h10 – 16h30 : PAUSE-CAFÉ

Session 4 : Modérateur : Abdelhanine BELHAJ (Université Mohammed V, Rabat)

16h30 – 16h50 : Faisal KENANAH (Université de Caen)

La dimension socioculturelle dans l'apprentissage de l'arabe langue étrangère : le dessin animé comme exemple

16h50 – 17h10 : Nadia BENELAZMIA (Université Moulay Ismail, Meknès)

Le dictionnaire arabe moderne et le développement de la compétence socioculturelle

17h10 – 17h30 : Fatiha QADDAF (Université Ibn Tofail, Kénitra)

Perspectives de l'enseignement de l'arabe langue étrangère à travers l'utilisation de la technologie moderne : le dictionnaire électronique comme modèle

17h30- 17h50 : Fatima ELKHALLOUFI (Université Mohammed V, Rabat)

Propositions didactiques pour la progression dans les contenus socioculturels

17h50 – 18h10 : Débats et questions

18h10 Clôture du colloque

Université du Québec à Montréal
Université de Lorraine, Nancy
Université Mohammed V de Rabat
Faculté des Sciences de l'Éducation

Organisent

Colloque International

**La Socio-culture et la Didactique de l'Arabe :
Contenus, Méthodes et Ecueils**

Rabat, 29 Avril 2015

Organisateurs

Abdelhanine BELHAJ (Université Mohammed V de Rabat)
Chirine CHAMSINE (Université du Québec à Montréal)
Malika ECH-CHADLI (Université du Québec à Montréal)
Nejmeddine KHALFALLAH (Université de Lorraine, Nancy)

Comité scientifique

Abdelhanine BELHAJ (Université Mohammed V de Rabat)
Hezi BROSH (US Naval Academy)
Chirine CHAMSINE (Université du Québec à Montréal)
Sylvie CHRAIBI (École de commerce, Paris)
Laurence DENOZ (Université de Lorraine)
Salam DIAB DURANTON (Université Paris 8)
Malika ECH-CHADLI (Université du Québec à Montréal)
Faisal KENANAH (Université de Caen Basse-Normandie)
Nejmeddine KHALFALLAH (Université de Lorraine, Nancy)
Rima LABBAN (Université Paris III Sorbonne Nouvelle)
Catharina PINON (Université d'Aix-Marseille)
Marie ROBACHE (Écoles militaires de Saint-Cyr)



Colloque INTERNATIONAL

**LA Socio-CULTURE
ET LA Didactique de l'ARABE
CONTENUS, MÉTHODES ET ECUEILS**

**Rabat, 29 AVRIL 2015 à 9h
FACULTÉ DES SCIENCES DE L'ÉDUCATION
SALLE DES CONFÉRENCES**